

## ZML UVA č. 8/2021/2337

### o poskytnutí príspevku zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky na rok 2021 na výkon prác na vojnových hrobách

Táto zmluva sa uzatvára podľa 4 ods. 10 zákona č. 130/2005 Z. z. o vojnových hrobách v znení neskorších predpisov a zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov medzi:

poskytovateľom: Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky  
Pribinova 2, 812 72 Bratislava

zastúpeným: Ing. Adriánom Jenčom, MBA, LL.M., generálnym riaditeľom  
sekcie verejnej správy na základe plnomocenstva č. SVS-  
OMSZVI-2021/010447-003 zo dňa 13. 4. 2021

peňažný ústav: Štátna pokladnica  
číslo účtu: SK78 8180 0000 0070 0018 0023  
IČO: 00151866

(ďalej len „poskytovateľ“)

a

príjemcom: Hlavné mesto SR Bratislava  
Primaciálne námestie I 814 99  
Bratislava

zastúpeným: Ing. arch. Matúšom Vallom  
primátorom mesta

peňažný ústav: Československá obchodná banka, a.s.  
číslo účtu: IBAN SK56 7500 0000 0000 2592 8593  
IČO: 00603481

(ďalej len „príjemca“)

## Čl. I

### Predmet zmluvy

1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť príjemcovi príspevok z rozpočtových prostriedkov Ministerstva vnútra Slovenskej republiky z programu OD6 - Verejná správa podľa ustanovení 8a zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“) a podľa 4 ods. 2 zákona č. 130/2005 Z. z. o vojnových hrobách v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o vojnových hrobách“) na opravu pamätníka 497 židovských obetí v Bratislave, ktorého správcom je príjemca.

2. Príjemca sa zaväzuje poskytnutý príspevok použiť podľa 4 ods. 2 zákona o vojnových hrobch na čiastočné krytie výdavkov na opravu pamätníka 497 židovských obetí v Bratislave.

## Čl. II

### Podmienky poskytnutia príspevku

1. Poskytovateľ podľa 4 ods. 8 zákona o vojnových hrobch poskytne príjemcovi príspevok na rok 2021 vo výške:

15 000,00 € slovom:  
pätnásťtisíc eur,

ktoré tvoria 80 % výdavkov projektu.

2. Príjemca sa zaväzuje uhradiť 3 750,00 €, slovom: tritisícšesťdesiat eur, z iného zdroja ako zo štátneho rozpočtu, ktoré tvoria 20 % výdavkov projektu. Príjemca čestným vyhlásením, ktoré tvorí prílohu č. I tejto zmluvy, potvrdzuje, že na realizáciu projektu má na účte zabezpečené tieto finančné prostriedky.
3. Rozpočtový náklad na opravu pamätníka 497 židovských obetí v Bratislave podľa podpoložiek tvorí prílohu č. 2 tejto zmluvy.
4. Poskytovateľ poukáže finančné prostriedky príjemcovi bezhotovostne na bankový účet číslo IBAN SK56 7500 0000 0000 2592 8593 vedený v Československej obchodnej banke, a. s. najneskôr do 30 pracovných dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy formou bežného transferu v sume 15 000,00 € (slovom: pätnásťtisíc eur).
5. Príjemca prijíma finančné prostriedky uvedené v bode I tohto článku zmluvy bez výhrad a za podmienok uvedených v tejto zmluve.
6. Príjemca sa zaväzuje poskytnuté finančné prostriedky použiť do 31. decembra 2021 na predmet zmluvy podľa čl. I bod 2 a prílohy č. 2 tejto zmluvy.
7. Príjemca sa zaväzuje, že poskytnuté finančné prostriedky vráti, ak mu na ten istý účel už boli poskytnuté finančné prostriedky zo štátneho rozpočtu.
8. Príjemca zodpovedá za hospodárenie s poskytnutými finančnými prostriedkami a je povinný pri ich používaní zachovávať hospodárnosť, efektívnosť a účelnosť ich použitia. Za hospodárenie s poskytnutými finančnými prostriedkami zodpovedá štatutárny orgán príjemcu.
9. Poskytnuté finančné prostriedky nemožno použiť na dodávky tovarov, prác a služieb, ktoré spĺňajú kritéria kapitálových výdavkov a pri ktorých by došlo k obstaraniu alebo modernizácii hnutel'ného a nehnuteľného majetku podľa zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov.

## Čl. III

### Vyúčtovanie príspevku

1. Vyúčtovanie poskytnutých finančných prostriedkov sa príjemca zaväzuje predložiť Ministerstvu vnútra Slovenskej republiky, sekcii verejnej správy, Drieňová 22, 826 86 Bratislava 29 do 31. januára 2022. Vyúčtovanie musí obsahovať vecné vyhodnotenie a finančné vyhodnotenie poskytnutých prostriedkov, ktorého prílohou je zoznam preukázateľne vynaložených výdavkov. Za správnosť vyúčtovania zodpovedá štatutárny orgán príjemcu.
2. V prípade, že príjemca počas kalendárneho roka zistí, že finančné prostriedky nepoužije do konca kalendárneho roka, v ktorom boli poskytnuté, je povinný bezodkladne oznámiť poskytovateľovi sumu nepoužitých finančných prostriedkov a vrátiť ju na výdavkový rozpočtový účet číslo SK7881800000007000180023 vedený v Štátnej pokladnici, najneskôr však do 5. decembra 2021. Príjemca v príkaze na úhradu do kolónky „správa pre prijímateľa“ uvedie „vratka dotácie“ a vyplní určený variabilný symbol. Avízo o vrátení nepoužitých finančných prostriedkov zašle poskytovateľovi len elektronicky na adresu dotacie@minv.sk.
3. Príjemca poukáže nevyčerpané finančné prostriedky poskytovateľovi do 15 dní od vyúčtovania príspevku na bankový účet cudzích prostriedkov číslo SK5681800000007000180031 vedený v Štátnej pokladnici s oznámením o platbe najneskôr do 15. februára 2022. Príjemca v príkaze na úhradu do kolónky „správa pre prijímateľa“ uvedie „vratka dotácie“ a vyplní určený variabilný symbol. Avízo o vrátení nepoužitých finančných prostriedkov zašle poskytovateľovi len elektronicky na adresu dotacie@minv.sk.
4. Príjemca je povinný poukázať poskytovateľovi finančné prostriedky získané z výnosov z poskytnutých prostriedkov štátneho rozpočtu na príjmový rozpočtový účet číslo SK4581800000007000179938 vedený v Štátnej pokladnici najneskôr do termínu vyúčtovania. Príjemca v príkaze na úhradu vyplní určený variabilný symbol. Avízo o poukázaní finančných prostriedkov získaných z výnosov zašle poskytovateľovi len elektronicky na adresu dotacie@minv.sk.
5. Finančné prostriedky poskytnuté príjemcovi na základe tejto zmluvy sú identifikovateľné na základe variabilného symbolu č. 7999500821. Uvedený variabilný symbol príjemca použije aj pri finančných operáciách podľa bodov 2, 3 a 4.
6. Použitie finančných prostriedkov podlieha povinnému zúčtovaniu so štátnym rozpočtom Slovenskej republiky, ktorého spôsob a termín určuje pokyn Ministerstva financií Slovenskej republiky na zúčtovanie finančných vzťahov so štátnym rozpočtom pre ústredné orgány štátnej správy, príspevkové a rozpočtové organizácie, podnikateľské subjekty, neziskové organizácie a ďalšie subjekty, ktorým boli poskytnuté prostriedky zo štátneho rozpočtu.
7. Príjemca berie na vedomie svoje povinnosti vyplývajúce zo zákona o rozpočtových pravidlách, zákona o vojnových hrobách a zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Zároveň sa zaväzuje pri hospodárení s poskytnutými finančnými prostriedkami dodržiavať všetky platné právne predpisy vzťahujúce sa na hospodárenie s prostriedkami štátneho rozpočtu.

8. Poskytovateľ je oprávnený kedykoľvek kontrolou preveriť správne vynakladanie finančných prostriedkov zo štátneho rozpočtu u príjemcu. Na výkon kontroly použitia poskytnutých finančných prostriedkov je oprávnený poskytovateľ, Ministerstvo financií Slovenskej republiky a ďalšie orgány v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi.

## Čl. IV

### Sankcie za porušenie zmluvných podmienok

Ak poskytovateľ zistí, že príjemca porušil zmluvu tým, že poskytnuté finančné prostriedky použil neoprávnene, alebo ich neoprávnene zadržal, je príjemca povinný neoprávnene použitú alebo zadržanú sumu odvieť na účet, ktorý mu určí a oznámi poskytovateľ. Pri porušení zmluvných podmienok sa postupuje podľa 31 zákona o rozpočtových pravidlách.

## Čl. V

### Zrušenie zmluvy

1. Túto zmluvu je možné zrušiť:
  - a) dohodou zmluvných strán,
  - b) odstúpením od tejto zmluvy. Poskytovateľ má právo okamžite odstúpiť od zmluvy, ak zistí, že príjemca porušil akékoľvek ustanovenie tejto zmluvy, ako aj v prípade, ak zaniknú dôvody poskytnutia finančných prostriedkov uvedené v tejto zmluve, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia písomného odstúpenia od zmluvy príjemcovi.
2. V prípade odstúpenia od tejto zmluvy je príjemca povinný vrátiť poskytnuté finančné prostriedky vo výške uvedenej v bode I. čl. II tejto zmluvy, najneskôr do 15 kalendárnych dní od písomného doručenia odstúpenia od zmluvy na účet, ktorý mu určí a oznámi poskytovateľ.

## Čl. VI

### Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po jej zverejnení v Centrálnom registri zmlúv. Zmluvu zverejní poskytovateľ.
2. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31. decembra 2021 s tým, že záväzky prijímateľa uvedené v čl. III tejto zmluvy zostávajú platné i po uplynutí platnosti zmluvy.
3. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú:
  - Príloha č. I — Čestné vyhlásenie;
  - Príloha č. 2 — Rozpočtový náklad projektu.

4. Ostatné právne vzťahy, výslovne neupravené touto zmluvou, sa riadia všeobecne záväznými právnymi predpismi, t. j. platia ustanovenia Občianskeho zákonníka a jeho vykonávacích a súvisiacich predpisov, ďalej zákona o rozpočtových pravidlách a zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.
5. Táto zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých po podpise poskytovateľ dostane dva rovnopisy a príjemca jeden rovnopis.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že meniť a dopĺňať túto zmluvu možno len na základe vzájomnej dohody formou písomných dodatkov, ktoré sa stanú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy. Zmluvné strany sa k návrhu dodatku vyjadria v lehote do 30 dní odo dňa jeho doručenia.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že tento právny úkon urobili slobodne, vážne, bez nátlaku a bez toho, aby pre niektorú zo zmluvných strán vznikla zvlášť nevýhodná situácia. Jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu so všetkým vyššie uvedeným ju vlastnoručne podpisujú.

Za Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky:

Za hlavné mesto SR Bratislava:

V Bratislave, dňa 12.5.2021

V Bratislave, dňa 02.06.2021

---

Ing. Adrián Jenčo, MBA, LL.M., v.r.  
generálny riaditeľ sekcie verejnej správy

---

Ing. arch. Matúš Vallo  
Primátor mesta

V zastúpení Ing. Tatiana Kratochvílová,  
v.r.  
1. námestníčka primátora

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava  
Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava

Čestné vyhlásenie

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava, Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava, zastúpené Ing. arch. Matúšom Vallom, primátorom mesta, týmto čestne vyhlasuje, že má zabezpečených 20 % finančných prostriedkov v sume 3 750,- €, slovom: tritisíc sedemstopäťdesiat eur na opravu pamätníka 497 židovských obetí v Bratislave z iného zdroja ako zo štátneho rozpočtu.

V Bratislave dňa 02.06.2021

Ing. arch. Matúš Vallo primátor  
hlavného mesta SR Bratislavy  
V zastúpení Ing. Tatiana Kratochvílová, v.r.  
1. námestníčka primátora

## Rozpočtový náklad projektu

názov projektu: Pamätník 497 židovských obetí

predmet úpravy	v konanie prác	náklady spolu v eurách	poznámka
Oprava pamätníka	Vyrovnanie individuálnych hrobov	6 186,00 €	
Oprava pamätníka	Vyrovnanie obrúb masových hrobov	1 425,00 €	
Oprava pamätníka	Umelecko-remeselné doplnenie chýbajúcich fragmentov	3 276,00 €	
Oprava pamätníka	Reštaurovanie individuálnych hrobov	3 783,00 €	
Oprava pamätníka	Reštaurovanie kamenných platní hrobov	2 636,00 €	
Oprava pamätníka	Zrovnanie a úprava terénu celého pamätníka a presun hmôt	1 444,00 €	
		18 750,00 €	
	Spolu		
	Príspevok zo štátneho rozpočtu	15 000,00 €	100 % celkových nákladov
	Vlastné zdroje	3 750,00 €	80 % celkových nákladov 20 % celkových nákladov

Ing. arch. Matúš Vallo primátor hlavného mesta SR Bratislavy

V zastúpení Ing. Tatiana Kratochvílová, v. r.

1. námestníčka primátora

